

BENCHMARKTM_{MC}

SOUFFLEUR/ASPIRATEUR 3 EN 1



Garantie limitée de 5 ans sur l'outil



BV-14EG V

**LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT LA
PREMIÈRE UTILISATION.
CONSULTER LE MANUEL POUR TOUS LES DÉTAILS.
GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**



**PORTER UNE PROTECTION
OCULAIRE APPROUVÉE
PAR LA CSA**



**PORTER UNE
PROTECTION
AUDITIVE**



**PORTER UN
MASQUE DE
PROTECTION**

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

SOUFFLEUR/ASPIRATEUR 3 EN 1 BENCHMARK	
Tension électrique	120 V ~ 60 Hz
Moteur	12 A
Rapport de déchiquetage:	13 : 1
Capacité du sac de ramassage	1,1 boisseau (40 l)
Vitesse d'air	1re vitesse – 173 mi/h, 2e vitesse – 248 mi/h
Volume d'air	1re vitesse – 252 pi ³ /min, 2e vitesse – 360 pi ³ /min
Poids	9,9 lb (4,5 kg)

BESOIN D'AIDE?

Appelez-nous sur notre ligne d'assistance à la clientèle sans frais :
1 866 349-8665 (du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h, heure normale de l'Est)

- Questions techniques
- Pièces de rechange
- Pièces manquantes dans la trousse

TABLE DES MATIÈRES








Spécifications du produit	1
Table des matières	2
Mises en garde de sécurité générales	3-6
Règles de sécurité particulières	6-10
Sécurité relative aux rallonges électriques	10-11
Symboles de sécurité	12
Bien connaître son souffleur/aspirateur 3 en 1	13
Assemblage	14-15
Utilisation	15-17
Entretien	18
Dépannage	19
Vue éclatée	20
Liste des pièces	21-22
Garantie	22

MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lire et comprendre toutes les instructions de sécurité et d'utilisation. Le non-respect des règles de sécurité énumérées ci-dessous et de toute autre consigne de sécurité de base peut entraîner de graves blessures corporelles. Conserver le présent manuel, les reçus de vente et les formulaires de garantie applicables pour référence ultérieure.

⚠️ AVERTISSEMENT : Avant d'utiliser cet outil ou l'un de ses accessoires, lire ce guide et suivre toutes les règles de sécurité et les instructions d'utilisation. Les précautions, consignes de sécurité et instructions importantes figurant dans le présent guide n'ont pas pour objectif de présenter toutes les situations possibles. Il faut comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs qu'il n'est pas possible d'intégrer au produit.

SYMBOLE	SIGNIFICATION
 DANGER  	<p>PORTEZ TOUJOURS UNE PROTECTION OCULAIRE CONFORME À LA NORME CSA Z94.3 ou À LA NORME DE SÉCURITÉ ANSI Z87.1</p> <p>Les DÉBRIS PROJETÉS peuvent causer des dommages oculaires permanents. Les lunettes sur ordonnance ne remplacent pas une protection oculaire adéquate.</p> <p>Les protections oculaires non conformes peuvent entraîner des blessures graves si elles se brisent lors de l'utilisation d'un outil électrique.</p>
 AVERTISSEMENT 	<p>Utilisez une protection auditive, en particulier pendant les périodes prolongées d'utilisation de l'outil, ou si son fonctionnement est bruyant.</p>
 AVERTISSEMENT 	<p>PORTEZ UN MASQUE ANTIPOUSSIÈRE CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ AVEC UN OUTIL ÉLECTRIQUE DANS UN ENVIRONNEMENT POUSSIÉREUX.</p> <p>Les poussières créées par le ponçage mécanique, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres activités de construction peuvent contenir des produits chimiques connus pour provoquer le cancer, des anomalies congénitales ou anomalies génétiques.</p> <p>Ces produits chimiques comprennent :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Plomb de peintures à base de plomb • Silice cristalline provenant de briques, de ciment et d'autres produits de maçonnerie • Arsenic et chrome provenant du bois traité chimiquement <p>Le niveau de risque lié à l'exposition à ces produits chimiques varie en fonction de la fréquence à laquelle ce type de travail est effectué. Afin de réduire votre exposition à ces produits chimiques, travaillez dans un endroit bien ventilé et utilisez des équipements de sécurité approuvés, comme les masques antipoussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.</p>

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

⚠️ AVERTISSEMENT : Pour éviter les risques électriques, d'incendie ou de dommages à l'outil, il faut utiliser un équipement de protection de circuit approprié. Cet outil est câblé à l'usine pour un fonctionnement à 120 V c.a. Il doit être

branché à un circuit de 120 V c.a. de 15 A protégé par un fusible temporisé ou un disjoncteur. Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, remplacer le cordon immédiatement s'il est usé, coupé ou endommagé de quelque façon.

⚠ AVERTISSEMENT : Lire les mises en garde et les instructions de sécurité.

Le non-respect des mises en garde et des instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie ou une blessure grave.

CONSERVER TOUTES LES MISES EN GARDE ET LES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

SÉCURITÉ RELATIVE À LA ZONE DE TRAVAIL

Garder la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées et sombres sont propices aux accidents.

Ne pas utiliser d'outils électriques dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.

Garder les enfants et toute autre personne à l'écart lors de l'utilisation d'un outil électrique. Les distractions peuvent causer une perte de contrôle.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne jamais modifier la fiche de quelque manière que ce soit. N'utiliser aucun adaptateur de fiche avec les outils électriques dotés d'une mise à la terre. L'emploi de fiches non modifiées et de prises correspondantes permet de réduire le risque de décharges électriques.

Éviter le contact corporel avec les surfaces mises à la terre ou à la masse comme les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il y a un risque accru d'électrocution si votre corps est mis à la terre ou à la masse.

Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides. L'infiltration d'eau dans un outil électrique accroît le risque de décharge électrique.

Ne pas utiliser le cordon de manière abusive. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, déplacer ou débrancher un outil électrique. Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles. Un cordon endommagé ou emmêlé accroît le risque de décharges électriques.

Lors de l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, utiliser une rallonge conçue pour un usage à l'extérieur. L'utilisation d'un cordon convenant à un usage à l'extérieur diminue le risque de décharges électriques.

Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utiliser une alimentation dotée d'un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT). L'emploi d'un disjoncteur de fuite à la terre diminue le risque de décharges électriques.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

Demeurer alerte, porter une attention particulière à ce que vous faites et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou de facultés affaiblies par la drogue, l'alcool ou des médicaments. Lorsqu'un outil électrique est utilisé, un moment d'inattention peut entraîner une blessure grave.

Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter des lunettes

de protection. De l'équipement de protection, comme un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de chantier ou une protection auditive, lorsqu'utilisé de façon appropriée en fonction des conditions environnantes, réduit les risques de blessures corporelles.

Prévenir le démarrage involontaire. S'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de raccorder l'appareil à une source d'alimentation ou à un bloc-batterie, avant de le saisir et avant de le transporter. Le transport d'outils électriques avec un doigt sur l'interrupteur ou la mise sous tension d'outils électriques dont l'interrupteur est en marche peut provoquer des accidents.

Retirer toute clé de réglage ou autre clé avant de mettre l'outil électrique sous tension. Une clé de réglage laissée attachée à une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.

Éviter tout état de déséquilibre. Garder les pieds bien ancrés et maintenir son équilibre en tout temps. L'utilisateur possède ainsi un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations imprévues.

S'habiller convenablement. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Tenir ses cheveux, ses vêtements et ses gants à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces en mouvement.

Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement à des équipements de collecte et d'évacuation de poussière, s'assurer que ceux-ci sont branchés et utilisés correctement. L'utilisation d'un dispositif pour ramasser la poussière peut réduire les risques liés à celle-ci.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié selon la tâche à effectuer. L'outil électrique approprié accomplira la tâche d'une manière plus efficace et plus sécuritaire lorsqu'il est utilisé à la vitesse pour laquelle il a été conçu.

Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas d'allumer ou d'éteindre l'appareil. Tout outil électrique ne pouvant être contrôlé à l'aide de l'interrupteur représente un danger et doit être réparé.

Débrancher la fiche de la prise électrique et/ou le bloc-batterie de l'outil électrique avant d'effectuer tout ajustement, de changer des accessoires ou de ranger l'outil électrique. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrer accidentellement l'outil électrique.

Lorsqu'il n'est pas utilisé, ranger l'outil électrique hors de la portée des enfants et ne permettre à aucune personne ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de l'utiliser. Les outils électriques représentent un danger lorsqu'ils se trouvent entre les mains d'utilisateurs non formés.

Entretien des outils électriques. Se montrer attentif à tout défaut d'alignement ou blocage des pièces en mouvement, à tout bris de pièce et à tout autre problème pouvant affecter le bon fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. Plusieurs accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

Garder les outils de coupe aiguisés et propres. Les outils de coupe correctement entretenus avec arêtes de coupe très tranchantes sont moins susceptibles au gauschissement et sont plus faciles à manipuler.

Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la nature du travail à accomplir. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations autres que celles pour lesquelles il est conçu pourrait entraîner une situation dangereuse.

Utiliser les poignées auxiliaires fournies avec l'outil. La perte de contrôle peut causer des blessures corporelles.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

⚠️ AVERTISSEMENT : Certaines poussières créées par le ponçage, le sciage, le concassage, le perçage et toute autre activité de construction mécanique contiennent des produits chimiques réputés pour causer le cancer, des anomalies congénitales ou autres dommages au système reproducteur. Parmi ces produits chimiques figurent : le plomb des peintures à base de plomb; la silice cristalline provenant des briques, du ciment et d'autres produits de maçonnerie; l'arsenic et le chrome provenant du bois chimiquement traité.

Le risque encouru en raison de ces expositions varie selon la fréquence d'exécution de ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques, travailler dans un endroit bien ventilé avec l'équipement de sécurité approuvé, comme un masque antipoussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

⚠️ AVERTISSEMENT : Bien connaître son souffleur/aspirateur 3 en 1. Ne pas brancher l'outil avant d'avoir lu et compris ce manuel d'instruction. Apprendre les utilisations et les limitations de l'outil, ainsi que les possibles dangers généraux et particuliers qui y sont reliés. Le respect de ces instructions permettra de réduire les risques de décharge électrique, d'incendie ou de blessures graves.



Toujours porter des lunettes de protection appropriées. Tout outil électrique peut projeter des corps étrangers dans les yeux et causer des lésions oculaires permanentes. Toujours porter des lunettes de sécurité appropriées ou des lunettes de sécurité correctement ajustées conformes à la version la plus récente des normes de sécurité ANSI Z87.1. Les lunettes pour la vue ou les lunettes de soleil ordinaires n'offrent généralement pas une protection adéquate contre les chocs, une protection latérale ou une protection complète contre la pénétration de particules. Les lunettes ordinaires NE SONT PAS des lunettes de sécurité. Afin de réduire le risque de blessure au visage, porter également un écran facial par-dessus les lunettes de sécurité.

⚠️ AVERTISSEMENT : Les lunettes ou les écrans faciaux non conformes à la norme ANSI Z87.1 ou CAN/CSA - Z94.3 peuvent causer des blessures graves s'ils se brisent en raison d'un choc.

⚠️ AVERTISSEMENT : Prévenir les blessures aux pieds! Ne jamais travailler pieds nus, avec des chaussures ouvertes ou des sandales. Toujours porter des chaussures de protection robustes ou des bottes à semelles antidérapantes pendant l'utilisation du souffleur/aspirateur 3 en 1. Des bottes de sécurité à bout d'acier sont recommandées.

⚠️ AVERTISSEMENT : Protéger vos mains en portant des gants résistants et antidérapants pour améliorer l'adhérence et le contrôle lors de la manipulation du souffleur/aspirateur 3 en 1.

⚠️ AVERTISSEMENT : Les vêtements doivent être durables et bien ajustés, tout en permettant la liberté de mouvement.

⚠️ AVERTISSEMENT : Éviter les vêtements amples tels que les foulards, cravates, bijoux, pantalons évasés, chemises ou vestes amples, cheveux longs non attachés ou tout ce qui peut être tiré dans l'entrée d'air du souffleur. S'attacher les cheveux au-dessus des épaules. Porter des pantalons longs en tissu résistant pour protéger vos jambes. Couvrir votre corps le plus possible pour vous protéger des débris et des morceaux de plantes toxiques et allergènes projetés par le souffleur/aspirateur 3 en 1.

⚠️ AVERTISSEMENT : Porter une protection auditive. Utiliser une protection auditive telle que des bouchons d'oreille ou des cache-oreilles pour protéger l'ouïe, en particulier si le souffleur/aspirateur 3 en 1 est utilisé pendant de longues périodes ou si l'utilisateur est exposé à des bruits forts. Lorsqu'une protection auditive est utilisée, il est difficile d'entendre les alarmes, les avertissements et les cris de personnes ou de véhicules qui s'approchent. Faire preuve de vigilance et observer les dangers et les passants lorsque des dispositifs de protection auditive sont utilisés. Lorsque quelqu'un s'approche, arrêter immédiatement le souffleur/aspirateur 3 en 1.

⚠️ AVERTISSEMENT : Le débit d'air très rapide passant par la buse projette violemment les objets et les débris. Ces objets et débris sont propulsés dans toutes les directions. Des passants ou l'utilisateur courent un risque de blessures corporelles ou d'aveuglement. Tenir les enfants, les passants, les animaux domestiques et autres animaux à une distance d'au moins 15 mètres (50 pieds) du souffleur/aspirateur 3 en 1 en marche. L'utilisateur doit arrêter immédiatement le souffleur/aspirateur 3 en 1 s'il s'approche d'autres personnes ou si d'autres personnes s'approchent de lui. Ces dernières devraient être encouragées à porter des lunettes de protection, même si elles sont tenues à distance.

Les objets projetés peuvent également ricocher et frapper l'opérateur ou d'autres personnes à proximité.

⚠️ AVERTISSEMENT : Faire preuve d'une extrême prudence en utilisant le souffleur/aspirateur 3 en 1 sur des surfaces dures ou pavées ou à proximité, car des morceaux de métal, de béton, de brique, de pierre, de gravier, de sable, de verre, des branches et autres objets peuvent être projetés à grande vitesse et avec force et ces objets peuvent être propulsés ou rebondir sur de longues distances de ces surfaces dures.

⚠️ AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser ce souffleur/aspirateur 3 en 1 pour balayer des débris qui peuvent contenir des objets durs, comme des cailloux, des pierres, des branches, du verre, du métal, etc., car ces objets durs peuvent être projetés avec beaucoup de force et causer des blessures à l'opérateur ou à d'autres personnes, ou des dommages matériels, comme aux moustiquaires, aux fenêtres, aux revêtements, aux portes vitrées ou aux véhicules. Éviter d'utiliser le souffleur/aspirateur 3 en 1 près d'une propriété qui peut être facilement endommagée par des objets projetés ou propulsés, par exemple les moustiquaires, les fenêtres, les revêtements, les portes vitrées et les véhicules.

⚠️ AVERTISSEMENT : Toujours porter une protection respiratoire en utilisant l'outil. Les personnes présentes devraient être encouragées à porter des dispositifs de protection respiratoire même si elles sont maintenues à une certaine distance, car la poussière dangereuse peut parcourir des distances considérables, surtout si

elle est soufflée par le vent.

⚠️ AVERTISSEMENT : Il est important de savoir ce que vous allez souffler avant d'utiliser votre souffleur/aspirateur 3 en 1.

⚠️ AVERTISSEMENT : Inspecter la zone à nettoyer avant chaque utilisation afin d'y déceler tout danger. Enlevez tous les corps étrangers tels que les branches, les pierres, le verre brisé, les clous, les fils métalliques, les outils, les jouets, etc. qui peuvent être projetés par le souffleur/aspirateur 3 en 1.

⚠️ AVERTISSEMENT : En cas de doutes ou incertitudes à savoir si la matière à souffler produira des poussières dangereuses, déterminer et examiner d'abord la nature de ces matières. Si les matières peuvent être dangereuses, ne pas utiliser l'outil, mais plutôt d'autres procédures de nettoyage et d'élimination sécuritaires. En cas de doute d'avoir soufflé, aspiré ou broyé de l'amiante, de la silice cristalline ou des produits chimiques ou biologiques dangereux ou d'avoir été exposé à l'une de ces substances, communiquer immédiatement avec un médecin, l'employeur si l'utilisation du souffleur/ aspirateur 3 en 1 est liée à l'emploi et le représentant local de l'EPA ou de l'OSHA. Nettoyer et éliminer les produits chimiques et les substances dangereuses avant d'utiliser le souffleur/aspirateur 3 en 1, en utilisant les procédures de nettoyage, l'équipement de protection individuelle et les méthodes d'élimination appropriés.

⚠️ AVERTISSEMENT : La poussière créée par l'utilisation de ce produit peut contenir des produits chimiques reconnus par l'État de Californie et des experts médicaux comme cancérigènes, causer des lésions respiratoires, causer des malformations congénitales ou entraîner d'autres dommages au système reproducteur. Parmi ces produits chimiques figurent :

- Les composés d'engrais.
- Les composés d'insecticides, d'herbicides et de pesticides.
- L'arsenic et le chrome provenant du bois chimiquement traité.
- Les produits chimiques commerciaux et ménagers.

⚠️ AVERTISSEMENT : Afin de réduire l'exposition à ces produits chimiques, porter un équipement de sécurité approuvé, comme un masque antipoussière ou antivapeur, spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques ou les composants gazeux. De plus, la poussière créée par ce produit peut contenir des allergènes, des bactéries et des virus, des particules PM 10 ou PM 2,5. L'exposition à ces matières dangereuses en suspension dans l'air peut être réduite en portant un équipement de sécurité approuvé tel qu'un masque antipoussière conçu spécialement pour filtrer les particules microscopiques.

⚠️ AVERTISSEMENT : L'amiante ou la poussière composée de silice, lorsqu'elle est respirée, peut contenir de la silice cristalline dangereuse. La silice est un composant fondamental du sable, du quartz, de la brique, de l'argile, du granit et de nombreux autres matériaux et roches, dont les produits de maçonnerie, de béton et de ciment. Ces poussières de silice cristalline sont dangereuses et doivent être évitées, car elles peuvent causer des maladies respiratoires graves ou mortelles ou le cancer.

⚠️ AVERTISSEMENT : Éviter de souffler, aspirer ou broyer près des fenêtres ou des portes ouvertes, ou à proximité d'autres personnes ou d'animaux, car cela pourrait causer une exposition à la poussière potentiellement dangereuse, particulièrement dans le sens du vent de l'opération de soufflage en raison des risques respiratoires mentionnés précédemment.

⚠️ AVERTISSEMENT : Ne pas travailler contre le vent, car la poussière soufflera vers l'opérateur, ce qui augmentera l'exposition à la poussière.

⚠️ AVERTISSEMENT : Maintenir le souffleur/aspirateur 3 en 1 et sa buse sous le niveau de la taille.

⚠️ AVERTISSEMENT : Avant chaque utilisation, vérifier la grille de la turbine du souffleur pour vous assurer que la grille d'aspiration et la turbine sont en bon état. En cas de dommages, remplacer la pièce immédiatement avant d'utiliser le souffleur/ aspirateur 3 en 1. Une turbine endommagée peut voler en éclats et une grille d'aspiration détériorée peut causer des blessures aux doigts.

⚠️ AVERTISSEMENT : Ne jamais faire fonctionner le souffleur/aspirateur 3 en 1 sans que la buse et la grille de la turbine d'aspiration soient en place. Il peut en résulter des blessures graves ou des dommages au souffleur/aspirateur 3 en 1.

⚠️ AVERTISSEMENT : Ne jamais insérer un corps étranger comme un tournevis, une branche, etc. dans l'embout, le tuyau d'évacuation d'air ou la grille du ventilateur d'aspiration. Tout corps étranger qui se loge dans le système d'air peut être éjecté à grande vitesse et causer des blessures graves lorsque le souffleur/ aspirateur 3 en 1 est mis en marche. Le ventilateur du souffleur pourrait également être grandement endommagé.

⚠️ AVERTISSEMENT : Toujours débrancher l'outil avant de procéder à des ajustements, de remplacer la buse, de retirer les débris de la grille lorsqu'il est inutilisé ou sans surveillance ou avant de le nettoyer, de procéder à son entretien, de le remiser ou de le transporter. De telles mesures préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil et de blessures graves.

⚠️ AVERTISSEMENT : Ne jamais modifier le souffleur/aspirateur 3 en 1 de quelque manière que ce soit. L'utilisation de tout autre accessoire ou la modification de l'outil peut créer un risque pour la sécurité. Cela annulera également la garantie. Ne jamais utiliser le souffleur sans que la buse soit correctement installée. Cela permet de diriger le flux d'air dans la direction souhaitée et de rendre l'outil plus efficace.

⚠️ AVERTISSEMENT : Toujours garder les poignées propres. Il est difficile de bien tenir le souffleur lorsque les poignées sont recouvertes de graisse, de produits chimiques ou de débris. Utiliser un chiffon propre imbibé d'eau savonneuse pour nettoyer ces surfaces. Ne jamais utiliser un nettoyeur haute pression, un boyau d'arrosage ou tout autre liquide ou solvant chimique pour nettoyer le souffleur/ aspirateur 3 en 1.

⚠️ AVERTISSEMENT : En soufflant des matériaux très poussiéreux dans des conditions extrêmement sèches pendant de longues périodes, de l'électricité statique peut s'accumuler et se décharger sans avertissement. Pour éviter cette situation dans des conditions sèches et poussiéreuses, n'utiliser le souffleur/ aspirateur 3 en 1 que pendant de courtes périodes de temps et l'arrêter à intervalles réguliers.

⚠️ AVERTISSEMENT : Garder les pieds bien ancrés et maintenir son équilibre en tout temps. Ne pas trop s'étirer ou utiliser le souffleur/aspirateur 3 en 1 en se tenant sur une surface instable telle qu'une échelle, un arbre, une pente raide, une surface glissante, un toit, etc. Toujours tenir le souffleur/aspirateur 3 en 1 par ses poignées. Ne l'utiliser qu'à la lumière du jour ou sous une lumière artificielle de

bonne qualité. Ne jamais utiliser le souffleur/aspirateur 3 en 1 à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. Son utilisation pour toute autre fin peut être dangereuse. Le souffleur/aspirateur 3 en 1 pourrait également être endommagé. Ne jamais marcher à reculons lorsque le souffleur/aspirateur 3 en 1 est en marche, car vous risquez de trébucher.

SERVICE

Faire entretenir votre outil électrique par un réparateur qualifié en n'utilisant que des pièces de remplacement identiques. De cette manière, l'outil électrique demeure sécuritaire.

SÉCURITÉ RELATIVE AUX RALLONGES ÉLECTRIQUES

⚠️ AVERTISSEMENT : Tenir la rallonge à l'écart de la surface de travail.

Positionner le cordon de façon à ce qu'il ne se coince pas avec la pièce, des outils ou tout autre obstacle pendant que l'outil électrique fonctionne.

S'assurer que toute rallonge utilisée avec cet outil est en bon état. Lors de l'utilisation d'une rallonge électrique, s'assurer que son calibre convient à la consommation électrique de l'outil. Un cordon de calibre inférieur entraîne une chute de tension, ce qui a pour effet de provoquer une perte de puissance et une surchauffe.

Le tableau ci-dessous montre les dimensions appropriées à utiliser selon la longueur du cordon et la plaque signalétique de l'intensité. En cas de doute, utiliser le calibre plus élevé suivant. Plus le calibre est bas, plus la capacité du cordon est élevée.

S'assurer que la rallonge est correctement câblée et qu'elle est en bonne condition. Toujours remplacer une rallonge endommagée ou la faire réparer par un électricien qualifié avant de l'utiliser. Protéger la rallonge des objets tranchants, de la chaleur excessive et des zones humides ou mouillées.

Utiliser un circuit électrique distinct pour les outils électriques. Ce circuit ne doit pas comporter de fils d'un calibre inférieur à 14 et doit être protégé par un fusible temporisé ou un disjoncteur de 15 A. Avant de brancher l'outil électrique dans la source d'alimentation, s'assurer que l'interrupteur est en position ARRÊT et que la tension de la source d'alimentation est la même que celle indiquée sur la plaque signalétique. Un fonctionnement à une tension inférieure endommagera le moteur.

CALIBRE MINIMAL (AWG) RALLONGES ÉLECTRIQUES (120 V SEULEMENT)

Intensité		Longueur totale			
Plus de	Pas plus de	25' (7.5 m)	50' (15 m)	100' (30 m)	150' (45 m)
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Sans objet	

Pour réduire le risque que le cordon électrique du souffleur/aspirateur 3 en 1 soit débranché de la rallonge pendant son utilisation, faire un noeud comme illustré à la figure 1.

Utiliser l'une des sangles de maintien de la fiche/de la prise – ou l'un des connecteurs décrits dans ce guide.

Éviter tout démarrage accidentel – Ne pas transporter le souffleur/aspirateur 3 en 1 branché avec le doigt sur l'interrupteur marche/arrêt. S'assurer que l'interrupteur est en position OFF avant de brancher l'appareil.

Manipuler le cordon avec précaution – Ne jamais transporter le souffleur/aspirateur 3 en 1 en le tenant par le cordon ou tirer sur le cordon pour le débrancher de la source d'alimentation. Tenir le cordon loin de toute source de chaleur, flaque d'huile et arête tranchante.

Ne pas forcer le souffleur/aspirateur 3 en 1 – Il fera un travail de meilleure qualité et les risques de blessures seront réduits s'il fonctionne à la cadence pour laquelle il a été conçu.

Ne pas s'étirer de façon excessive – Garder les pieds bien ancrés et maintenir son équilibre en tout temps.

Garder l'oeil ouvert – Surveiller ce que vous faites. Utiliser son bon jugement. Ne pas utiliser l'outil en cas de fatigue ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments qui provoquent la somnolence.

Débrancher le souffleur/aspirateur 3 en 1 – Débrancher le souffleur/aspirateur 3 en 1 de sa source d'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de procéder à son entretien ou de remplacer l'un de ces accessoires, comme un tube.

Laisser les dispositifs de protection en place et en bon état de marche.

Tenir les mains et les pieds loin de la zone de soufflage.

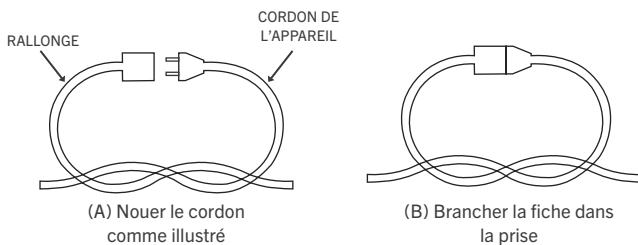













Fig. 1

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

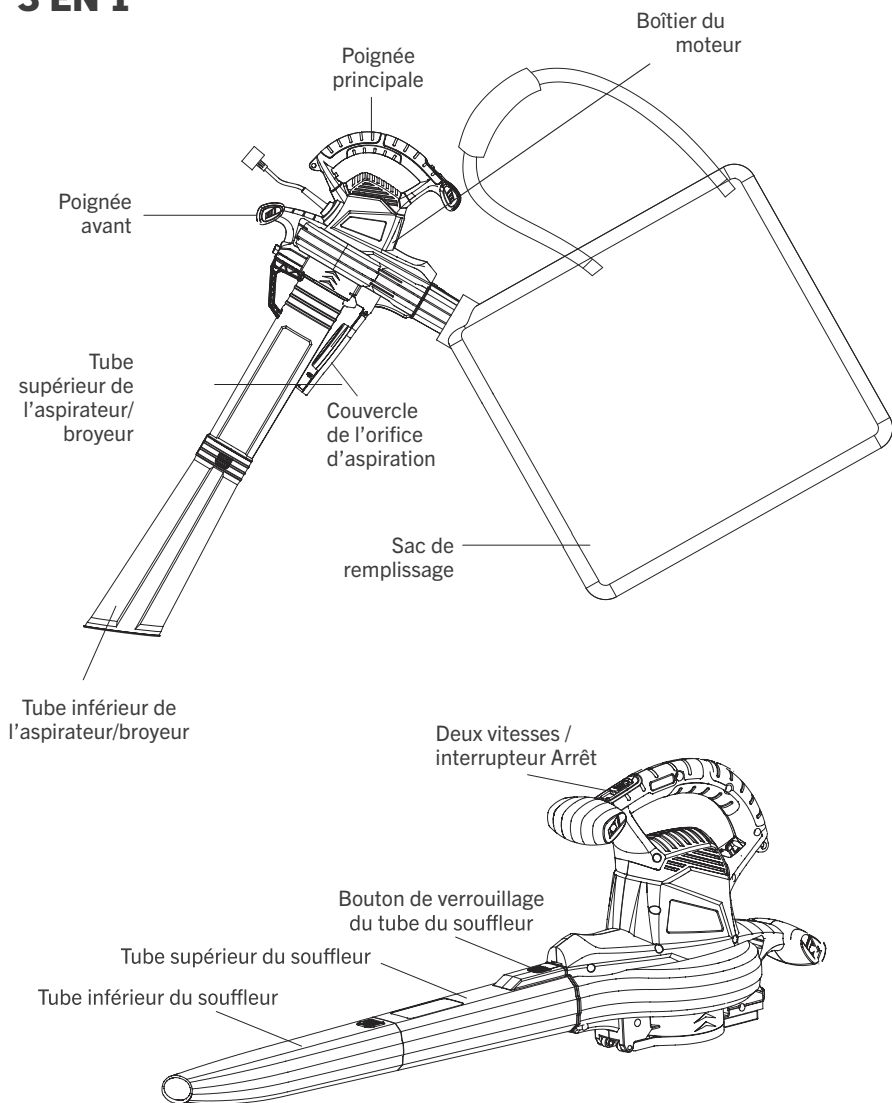
	AVERTISSEMENT : Veuillez lire attentivement toutes les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation avant d'utiliser cet outil. Veuillez accorder une attention particulière à toutes les sections du présent guide qui comportent des symboles de mise en garde et des avis. Certains des symboles suivants peuvent figurer sur l'outil.
	Respecter les consignes de prudence et de sécurité.
	Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le guide d'utilisation avant de se servir de cet outil.
	Porter des protecteurs auditifs.
	Porter un casque et des lunettes de protection.
	Éteindre l'appareil et débrancher la fiche de la source d'alimentation avant tout nettoyage ou entretien.
	Ne pas utiliser l'appareil sous la pluie ni le laisser à l'extérieur lorsqu'il pleut.
	Tenir les autres personnes à distance.
	Ne pas toucher les orifices d'entrée et de sortie lorsque le couvercle de l'aspirateur est ouvert ou que le tube est retiré.
	Double isolation.
	Débrancher immédiatement la fiche de la source d'alimentation si le cordon d'alimentation est endommagé ou lacéré.



BV-14EG V

Ce symbole indique que cet outil répond aux exigences canadiennes et américaines de cSGSus Testing Laboratories, Inc. UL1017 CSA C22.2 No.243-17

BIEN CONNAÎTRE SON SOUFFLEUR/ASPIRATEUR 3 EN 1



ASSEMBLAGE

ASSEMBLAGE EN MODE SOUFFLEUR

1. FIXER LE TUBE DU SOUFFLEUR (fig. 3 et 4)

S'assurer que le couvercle de l'orifice d'aspiration est fixé au boîtier du moteur. Si ce n'est pas le cas, fixer le couvercle comme illustré à la fig. 3.

REMARQUE : L'outil ne pourra pas fonctionner en mode souffleur si le couvercle de l'orifice d'aspiration n'est pas en place.



Fig. 3

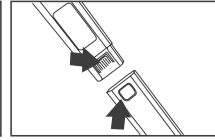


Fig. 4

2. Enfoncer fermement le tube inférieur dans le tube supérieur jusqu'à ce qu'ils se mettent en place avec un « clic » (fig. 4).

3. Enfoncer le tube du souffleur jusqu'à ce que les encoches du boîtier de l'appareil se verrouillent dans les fentes du tube, comme le montre la fig. 5.

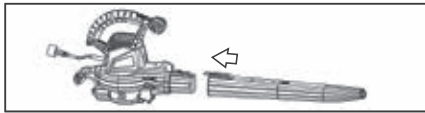


Fig. 5

REMARQUE : Le tube du souffleur doit être fixé au boîtier du moteur avant l'utilisation. Ne jamais l'utiliser sans avoir préalablement fixé le tube.

ASSEMBLAGE EN MODE ASPIRATEUR/ BROYEUR

1. Fixer le connecteur du sac de ramassage au tube de sortie du boîtier. Enfoncer le connecteur du sac de ramassage dans le tube de sortie jusqu'à ce qu'il se mette en place avec un « clic », comme illustré à la fig. 6.

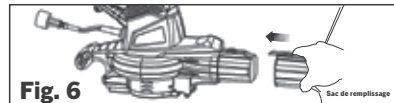


Fig. 6

2. Enfoncer fermement le tube inférieur dans le tube supérieur jusqu'à ce qu'ils se mettent en place avec un « clic » (fig. 7).

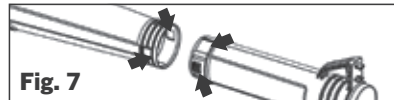


Fig. 7

3. Open the vacuum cover from the bottom of the motor housing by depressing the lock button and pulling the cover down (Fig. 8).

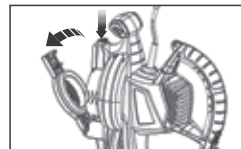


Fig. 8

4. Attach the vacuum/mulcher/tube assembly to the motor housing by locating the assembly as indicated by arrow, then pivot about this point until the locking/release catch is fully engaged (Fig. 9 & 10).

5. To remove the vacuum/mulcher/tube, depress the lock button and pull straight off (Fig. 11).

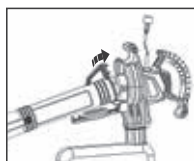


Fig. 9

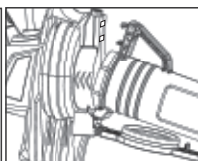


Fig. 10

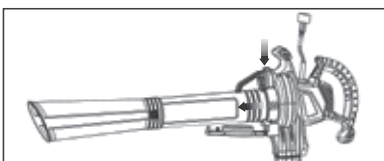


Fig. 11

UTILISATION

⚠️ AVERTISSEMENT : La projection de débris peut causer des blessures graves à l'utilisateur, aux passants ou aux animaux de compagnie. Tenir les passants et les animaux de compagnie à une distance d'au moins 15 pi (4,5 mètres) de la zone de travail et toujours porter des lunettes de protection et des protecteurs auditifs appropriés, des pantalons longs et des chaussures ou des bottes robustes lors de l'utilisation de l'outil.

UTILISATION D'UNE RALLONGE

⚠️ AVERTISSEMENT : L'utilisation d'une rallonge électrique endommagée peut provoquer une décharge électrique ou un incendie. Inspecter périodiquement la rallonge. Ne pas utiliser l'outil si la rallonge est endommagée de quelque manière que ce soit. Remplacer la rallonge endommagée avant d'utiliser l'appareil.

1. Utiliser une rallonge résistante, adaptée à l'utilisation en extérieur et portant la mention correspondante. L'utilisation d'une rallonge ordinaire entraînera une perte de puissance de l'appareil et une surchauffe de la rallonge.
2. Tenir la rallonge derrière vous, loin de la zone de travail.
3. Faire passer la rallonge dans l'ouverture de la poignée comme illustré à la fig. 12.

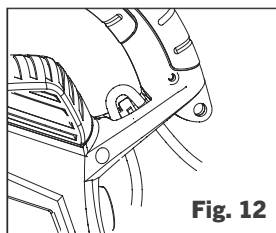


Fig. 12

UTILISATION DU SOUFFLEUR/ASPIRATEUR 3 EN 1

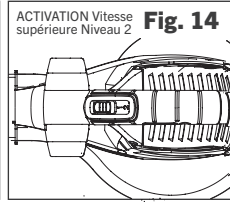
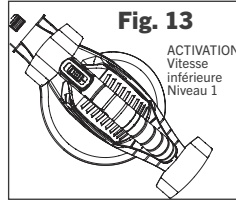
Le souffleur/aspirateur 3 en 1 est doté d'un interrupteur à deux vitesses situé sur le dessus du manche. Avant d'utiliser le souffleur/aspirateur 3 en 1, s'assurer d'avoir lu et compris le présent manuel d'utilisation.

Porter des vêtements appropriés et des équipements de sécurité tels que des lunettes de sécurité, des protecteurs auditifs et un masque, si nécessaire. S'assurer que les accessoires du souffleur/ aspirateur 3 en 1 sont correctement installés et ajustés. Porter attention aux personnes et aux animaux qui se trouvent dans la zone où le souffleur/aspirateur 3 en 1 sera utilisé.

METTRE EN MARCHÉ LE SOUFFLEUR/ASPIRATEUR 3 EN 1

1. Brancher le cordon d'alimentation de l'appareil dans une rallonge homologuée, puis brancher la rallonge dans une prise de courant.

2. Pour démarrer l'outil à la vitesse la plus faible, placer le sélecteur de vitesse en position 1 (fig. 13).



3. Faire passer la rallonge dans l'ouverture de la poignée comme illustré à la fig. 12.

⚠️ AVERTISSEMENT : Tenir fermement le souffleur/aspirateur 3 en 1 avant de le mettre en marche.

ÉTEINDRE LE SOUFFLEUR/ASPIRATEUR 3 EN 1

Pour éteindre l'outil, remettre le sélecteur de vitesse en position « 0 » (fig. 15).

IMPORTANT : Ne pas laisser le souffleur/aspirateur 3 en 1 branché à la source d'alimentation après l'avoir éteint.

⚠️ AVERTISSEMENT : L'outil continuera de fonctionner pendant environ cinq secondes après avoir été éteint. Attendre que le moteur s'arrête complètement avant de déposer l'outil.

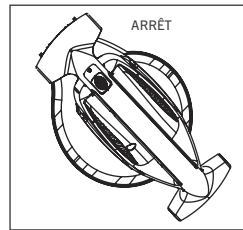


Fig. 15

⚠️ AVERTISSEMENT : S'assurer que l'appareil est éteint et débranché de l'alimentation électrique.

MODE SOUFFLEUR (FIG. 16)

- Relever le couvercle de l'orifice d'aspiration en appuyant fermement.
- Fixer le tube du souffleur à l'avant du boîtier.
- Brancher la rallonge dans l'outil, puis dans une prise de courant.
- Tenir le tube du souffleur à environ 5 à 10 cm (2 à 4 po) au-dessus du sol. Mettre le souffleur en marche et, en effectuant un mouvement de balayage de gauche à droite, avancer lentement en maintenant les débris/feuilles accumulés devant vous.
- Après avoir soufflé les débris/feuilles en tas, passer en mode aspirateur/broyeur pour les ramasser.

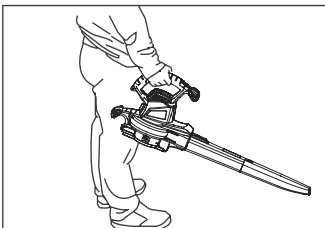


Fig. 16

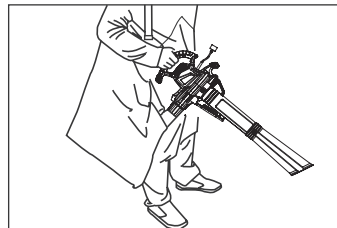


Fig. 17

MODE ASPIRATEUR/BROYEUR (FIG. 17)

- Retirer le tube du souffleur et fixer le sac de ramassage sur l'outil.
- Fixer le tube de l'aspirateur/broyeur.
- Fixer le sac de ramassage au boîtier du moteur.
- Brancher la rallonge dans l'outil, puis dans une prise de courant.
- Diriger le tube légèrement au-dessus des débris/feuilles. Mettre l'aspirateur/broyeur en marche, puis effectuer un mouvement de balayage avec le tube de manière à aspirer les débris/feuilles, qui seront broyés et transférés dans le sac de ramassage.
- La puissance d'aspiration diminue à mesure que le sac se remplit. Il faut alors arrêter le souffleur/aspirateur 3 en 1 et le débrancher.

⚠ AVERTISSEMENT : Toujours s'assurer que le sac de ramassage est correctement installé. Toujours faire attention à ce qui est aspiré dans le tube du souffleur/aspirateur 3 en 1. Ce produit est uniquement conçu pour traiter les débris de jardin comme les feuilles, les brindilles et les résidus de taillage.

VIDER LE SAC DE RAMASSAGE

Le sac de ramassage est fixé à deux endroits sur le boîtier du souffleur/aspirateur 3 en 1. Il n'est pas nécessaire de retirer le sac de ramassage du souffleur/aspirateur 3 en 1 pour le vider. Le sac est muni d'une fermeture éclair sur toute sa longueur, à l'arrière. Il suffit d'ouvrir la fermeture éclair et de vider le contenu du sac. S'assurer de fermer la fermeture éclair avant de remettre en marche le souffleur/aspirateur 3 en 1.

⚠ AVERTISSEMENT : L'utilisation normale du sac entraîne son usure et sa détérioration au fil du temps. Un sac usé ou détérioré peut laisser passer de petits objets dont la projection risque de blesser l'utilisateur ou des personnes se trouvant à proximité. Inspecter fréquemment le sac. S'il est usé ou détérioré, le remplacer par un nouveau sac d'aspirateur/broyeur.

CONSEILS D'UTILISATION

Voici des conseils qui vous aideront à tirer le meilleur parti de votre souffleur/aspirateur 3 en 1. Faites en sorte d'aspirer uniquement les feuilles sèches et les débris de jardin. Les débris humides sont difficiles à broyer et peuvent obstruer le souffleur/aspirateur 3 en 1. Si les feuilles ou autres débris sont humides, utilisez le souffleur/aspirateur 3 en 1 en mode souffleur pour les entasser en un seul endroit, puis les aspirer et les broyer lorsqu'ils sont secs. Évitez d'utiliser l'aspirateur dans des endroits où il y a des pierres ou d'autres objets durs. Ces objets pourraient endommager la turbine du souffleur/aspirateur 3 en 1. Il est également conseillé d'éviter de ramasser de la terre avec le souffleur/aspirateur 3 en 1. La terre humide peut boucher le souffleur/aspirateur 3 en 1 lorsqu'elle est mélangée à d'autres débris de jardin. Le souffleur/aspirateur 3 en 1 n'est pas un appareil de traitement des déchets. N'essayez pas de broyer des matériaux autres que des débris de jardin. Pour améliorer le rendement de l'outil et le confort d'utilisation, il est recommandé de vider le sac de ramassage lorsqu'il est à moitié plein. Vous réduirez ainsi son poids et permettrez à l'aspirateur de fonctionner au maximum de sa capacité. Une fois par an, lavez le sac à la main dans de l'eau savonneuse et laissez-le sécher à l'air.

ENTRETIEN

⚠️ AVERTISSEMENT : Toujours porter des gants de protection avant de procéder à l'entretien de l'outil. Ne pas procéder à des travaux d'entretien lorsque le moteur est en marche ou encore chaud.

⚠️ AVERTISSEMENT : Utiliser uniquement des pièces de rechange et des accessoires approuvés par le fabricant. Le non-respect de cette recommandation peut entraîner des blessures et réduire le rendement de l'appareil.

1. Ranger l'outil, le manuel d'utilisation et les accessoires dans un endroit sécuritaire et sec. De cette façon, le manuel sera toujours à portée de main.
2. Garder les conduits d'aération de l'outil non obstrués et propres en tout temps.
3. Enlever régulièrement la poussière et la saleté. Utiliser de préférence un chiffon ou une brosse pour le nettoyage.
4. Ne jamais utiliser d'agents caustiques pour nettoyer les pièces en plastique.
5. Vider le sac après chaque utilisation pour éviter la détérioration et l'obstruction de la conduite d'air, ce qui pourrait réduire le rendement de l'outil.
6. Laver le sac régulièrement et le laisser sécher complètement avant de refermer la fermeture éclair.

⚠️ AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser de produits de nettoyage sur les parties en plastique de l'outil. Il est recommandé d'utiliser un détergent doux sur un chiffon humide. L'outil ne doit jamais entrer en contact avec de l'eau.

REMISAGE

- Nettoyer soigneusement le souffleur et les tubes d'aspiration avant de les remiser.
- Remiser le souffleur/aspirateur 3 en 1 dans un endroit sec, bien ventilé et inaccessible aux enfants.
- Remiser l'outil dans un endroit verrouillé pour éviter toute utilisation non autorisée ou tout dommage.

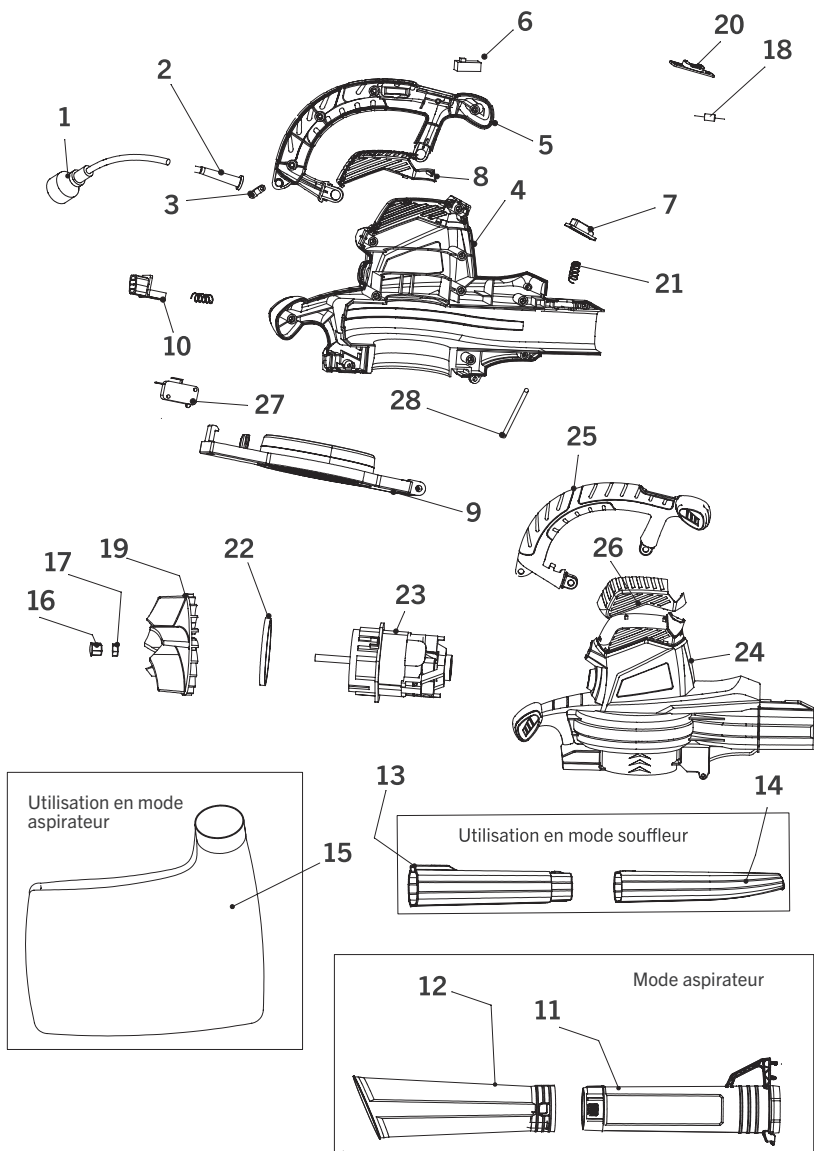
DÉPANNAGE

⚠️ AVERTISSEMENT : Lisez d'abord le guide d'utilisation! Respectez toutes les consignes de sécurité lorsque vous inspectez votre appareil ou procédez à son entretien. Débranchez-le de l'alimentation électrique avant de procéder à son entretien.

Problème	Causes possibles	Correction du problème
L'outil ne démarre pas.	L'interrupteur marche/arrêt est à la position arrêt.	Vérifiez si l'interrupteur marche/arrêt est à la position marche.
	Le cordon n'est pas branché.	Vérifiez si le cordon est branché.
	Pas d'alimentation à la prise.	Vérifiez l'alimentation au niveau de la prise. Si la prise n'est pas alimentée, éteignez l'outil et vérifiez le disjoncteur. Si le disjoncteur est déclenché, vérifiez que le circuit a la bonne capacité pour l'outil et que le circuit n'a pas d'autres charges.
	Le cordon d'alimentation est défectueux.	Remplacez le cordon.
L'outil n'aspire pas.	Le sac de remplissage est plein.	Videz le sac de remplissage.
	Le couvercle de l'orifice d'aspiration est mal positionné.	Placez le couvercle de l'orifice d'aspiration dans la bonne position.
	Domage ou usure interne.	Veillez communiquer avec le service d'assistance téléphonique sans frais au 1 866 349-8665, du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h, HE.
L'outil ne souffle pas.	Le couvercle du souffleur est mal positionné.	Placez le couvercle du souffleur dans la bonne position.
	Domage ou usure interne.	Veillez communiquer avec le service d'assistance téléphonique sans frais au 1 866 349-8665, du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h, HE.

REMARQUE : Si l'outil se met à vibrer, veuillez cesser immédiatement de l'utiliser. Veuillez appeler sans frais notre service d'assistance téléphonique au 1 866 349-8665, du lundi au vendredi de 9 h à 17 h (heure de l'Est).

VUE ÉCLATÉE



LISTE DES PIÈCES

⚠️ AVERTISSEMENT : Lors de réparation ou d'entretien, n'utiliser que des pièces de rechange d'origine. L'utilisation de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou causer des dommages au souffleur/aspirateur 3 en 1.

Toute tentative de réparation ou de remplacement de pièces électriques sur ce souffleur/ aspirateur 3 en 1 peut entraîner un risque pour la sécurité, sauf si l'opération est effectuée par un technicien qualifié. Pour obtenir de plus amples renseignements, appelez sans frais notre service d'assistance téléphonique au 1 866 349-8665, du lundi au vendredi de 9 h à 17 h (heure normale de l'Est).

Commandez par numéro de pièce.

Key #	Part Name	Quantity
1	Cordon d'alimentation	1
2	Protecteur de cordon	1
3	Pince du cordon	1
4	Boîtier (G)	1
5	Poignée gauche 2	1
6	Interrupteur	1
7	Bouton du tube	1
8	Plaque décorative (G)	1
9	Couvercle de ventilateur	1
10	Bouton du tube	1
11	Tube avant	1
12	Tube arrière	1
13	Tube du souffleur avant	1
14	Tube du souffleur arrière	1
15	Sac de remplissage	1
16	Bloc du couvercle du ventilateur	1
17	Écrou M8	1
18	Diode	1
19	Ventilateur	1
20	Bouton 2vs	1
21	Ressort du bouton	2
22	Anneau antivibrations	1
23	Moteur	1
24	Boîtier (D)	1
25	Poignée de droite	1

Key #	Part Name	Quantity
26	Plaque décorative (D)	1
27	Micro-interrupteur	1
28	Goupille élastique	1

GARANTIE

SOUFFLEUR/ASPIRATEUR 3 EN 1 BENCHMARK – GARANTIE

Si cet outil Benchmark fait défaut en raison d'un vice matériel ou de fabrication dans les cinq années suivant la date d'achat, retournez-le à tout magasin Home Hardware avec la facture d'origine aux fins d'échange. Cette garantie ne couvre pas les pièces consommables, y compris notamment les lames, les brosses, les courroies, les ampoules ou les batteries. Cette garantie couvre les vices matériels ou de fabrication seulement. Elle ne couvre pas l'usure normale, la défaillance en raison d'une utilisation abusive, ou les défauts causés par une utilisation imprudente ou inappropriée. Cette garantie ne s'applique pas à l'utilisation de ce produit Benchmark dans des buts commerciaux ou de location.

SOUFFLEUR/ASPIRATEUR 3 EN 1



Garantie limitée de 5 ans sur l'outil

BENCHMARKTM_{MC}

BENCHMARK TOOLS CANADA

ST. JACOBS, ONTARIO N0B 2N0

© 2021 Home Hardware Stores Limited

SERVICE À LA CLIENTÈLE/SOUTIEN TECHNIQUE

1-866-349-8665

5124-250

Fabriqué en Chine



* Cet article Benchmark^{MC} comporte une garantie LIMITÉE de cinq (5) ans contre les défauts de fabrication et de matériau(x). Voyez les guides d'utilisation pour des renseignements complets.



BV-14EG V

**LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT LA
PREMIÈRE UTILISATION.
CONSULTER LE MANUEL POUR TOUTS LES DÉTAILS.
GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**



**PORTER UNE PROTECTION
OCULAIRE APPROUVÉE
PAR LA CSA**



**PORTER UNE
PROTECTION
AUDITIVE**



**PORTER UN
MASQUE DE
PROTECTION**